



Amtliche Mitteilung • Zugestellt durch Post.at

STADTZEITUNG Friesach

Amtliche Mitteilungen der Stadtgemeinde Friesach | Ausgabe 85 | Juli 2024

www.friesach.at

FRIESACHER BURGHOFSPIELE 2024

Burghofbühne am Petersberg

KULTUR
MITTEL
KÄRNTEN



FRIESACHER
BURGHOFSPIELE

SEIT 1950



Am Freitag,
9. August 2024



Gratis-Partnerkarte
oder 50 Prozent auf die
Einzelkarte von 26. Juni
bis einschließlich
3. August 2024.



Zusatzinfos und
Fotos zu unserem
Sommertheater
„Sugar“

Sugar

oeticket

26. Juni – 17. August

Die Verfilmung dieser musikalischen Komödie „Some like it Hot“ wurde mit Marilyn Monroe, Tony Curtis und Jack Lemon unter der Regie von Billy Wilder zum Welterfolg.
Regie, Produktion am Petersberg: Michael Eybl; Musik-Arrangements: Matthias Ortner

burghofspiele.com



www.vinumvirunum.at



VINUM
VIRUNUM

Gewinnspiel

Manche mögen's heiß

gewinnen



Gewinnen Sie eine von drei
VINUM VIRUNUM-
Weinverkostungen
für je vier Personen!

Scannen Sie den Gewinnspielcode und nehmen Sie so online am Gewinnspiel teil! Die Gewinner werden schriftlich verständigt. Die Verlosung findet unter Ausschluss des Rechtsweges am 19. August 2024 statt. Der Gewinn ist bis zum 30. Mai 2025 einlösbar. Keine Barablöse möglich.



● „Do kumm i her, do ghear i hin...“

Name: Dooris Sematon-Kejzar

Jahrgang: 1964

Beruf: gelernte Köchin, diplomierte Sozialpädagogin, Kuratorin, Waldpädagogin

Hobby: alte Dinge sammeln, Garten, Menschen, Tiere

Lebensmotto: Was ich mir anvertraut habe, für das bin ich zeitlebens verantwortlich.



Dooris, du lebst seit 2008 in Friesach. Du hast in deinem Haus drei Stockwerke mit gesammelten Zeitzeugen des täglichen Lebens. Welche Motivation gibt es für die Sammlung?

Meine Motivation ist, das von früher festzuhalten, das Heute zu feiern und das von früher Bestehende zu bewahren.

Wenn man bei deinem Haus vorbeifährt, sieht man, dass dein Industriehaus vor allem durch die Farbe Lila verschönert wurde. Wie kam es dazu?

In meinem 14ten Lebensjahr habe ich von einer Frau aus Passering einen lila Lodenstoff bekommen. Damit habe ich in der Haushaltsschule einen lila Lodenrock gemacht. Jeder hat gesagt, dass ich verrückt bin, wenn ich diese Farbe trage und seitdem begleitet mich Lila wie ein lila Faden durch mein Leben.

Seit wann malst du und was sind deine bevorzugten Motive?

Ich male seitdem ich in der Schule war, seit meinem 15ten Lebensjahr exzessiv. Ich habe auch Gravuren gemacht und meine bevorzugten Motive sind Gesichter, Gegenstände und vielleicht auch Blumen. (lacht)

Was treibt dich in der Kunst, bzw. Malerei an?

Eigentlich mein detailverliebtetes Schauen und dass ich einfach in dieser Welt leben kann, dass ich mir meine Welt malen kann und ich so nie unzufrieden bin.

Hast du deinen Stil bereits gefunden oder arbeitest du an weiteren künstlerischen Ausdrucksmitteln?

Ich arbeite immer an neuen Dingen und ich will mich immer weiterentwickeln, aber mein Stil ist eigentlich immer bunt und fröhlich.

Bist du experimentierfreudig und wo findest du Inspiration für deine Kunst?

Ich bin sehr experimentierfreudig, sehr neugierig und meine Inspiration ist einfach in meinen Gedanken und kommt vorwiegend durch das Schauen und Wahrnehmen. Ich beschäftige mich auch mit sehr viel anderer Kunst und Kunstgeschichte.

Der besondere Reiz für dich in Friesach zu leben ist...?

In meinem Haus zu sein, auf einer Insel der lachenden Hühner und der bunten Chrysanthemen und wenn mich auf dieser Insel Menschen besuchen. Ich gehe auch unglaublich gerne in der Stadt spazieren und bewundere jedes Detail dieser geschichtsträchtigen Stadt. Ich liebe vor allem die kleinen Pflanzen, die zwischen den Steinen in der Stadtmauer wachsen.

Wie würdest du das Sprichwort: „Man weiß selten, was Glück ist, aber man weiß meistens, was Glück war.“ interpretieren?

Also ich würde sagen, weil ich eigentlich ein sehr zufriedener und glücklicher Mensch bin, obwohl ich manche Umstände nicht so glücklich finde, weiß ich das Glück zu schätzen durch Dankbarkeit. Sehr wohl habe ich viele negative Ereignisse in meinem Leben gehabt, die ich als Unglück bezeichnen kann und die man dann auch nie wieder haben will.

Vielen Dank für das Gespräch.

*Eure Gemeinderätin
Irene Buggelsheim*

Steuern und Gebühren bei Liegenschaftsübertragungen – fachkundige Beratung erspart Überraschungen



Mag. Michael Sigot
Notariatskandidat

Ob Kauf-, Übergabs- oder Schenkungsvertrag von Immobilien – ein Vertrag ist rasch unterschrieben. Damit werden bereits Steuern und Gebühren ausgelöst, die zu unliebsamen Überraschungen führen können.

Erwerben Sie eine Liegenschaft, wird Grunderwerbsteuer und gerichtliche Eintragungsgebühr fällig. Je nach Erwerbsart kann diese in unterschiedlicher Höhe ausfallen. Seit 01.04.2024 sind Immobilienkäufe zur Hauptwohnsitzbegründung unter gewissen Voraussetzungen von den gerichtlichen Eintragungsgebühren befreit, was eine Ersparnis von bis zu EUR 11.500,00 bedeutet.

Beim Liegenschaftsverkauf wird Immobilienertragsteuer fällig. In manchen Konstellationen sind Sie von der Bezahlung dieser Steuer befreit, ins-

besondere bei Aufgabe des Hauptwohnsitzes.

Um unerwartete Steuerzahlungen zu vermeiden ist es ratsam, bereits im Vorfeld einer Liegenschaftstransaktion die entsprechenden steuerlichen Konsequenzen mit einem Notar / einer Notarin ausführlich zu prüfen.

Fachkundige Beratung und umsichtige Vertragsgestaltung helfen Ihnen vor unangenehmen Überraschungen bei Immobilienverträgen und schützt Sie vor unnötig hohen Steuern.

Ihr Notar / Ihre Notarin als richtungsweisende(r) Vertrags- und Immobiliensteuerrechtsspezialist / -in berät Sie gerne.

Mag. Dr. Christian Perchtold, öffentlicher Notar
Wiener Straße 17, 9360 Friesach
Tel.: 04268/2335, E-Mail: perchtold@notar.at



● Linedance Prüfungen abgenommen

Seit Mai 2015 findet in Friesach jedes Jahr die Abnahme für Linedance statt. Am 18. Mai war es wieder so weit. Nach monatelangem Training stellten sich 30 Damen und 1 Herr aus der Steiermark, Wien, Niederösterreich, Osttirol und Kärnten dieser Herausforderung.

Die beiden Prüferinnen aus Wien begutachteten das Können der TeilnehmerInnen. Mit viel Motivation und Spannung gingen die TänzerInnen in diesen Nachmittag. Es wurden Urkunden und Medaillen in Bronze und Silber verliehen.

Herzlichen Glückwunsch zur bestandenen Prüfung.



©Linedance Friesach





SCHUHHAUS WEBER

Bahnhofstraße 7, 9360 Friesach
 schuhhausweber@gmx.at | 04268 2282
 Instagram: @schuhhausweberfriesach
 Facebook: @SchuhhausWeber

● Gesundheit`s Ecke



Spitzwegerich ist von April bis Oktober zu ernten und eignet sich hervorragend für Tee, Saft oder Salbe.

Es werden dem Spitzwegerich antibakterielle, zusammenziehende, reizlindernde und blutstillende Wirkungen zugeschrieben, wobei die Hauptanwendungsgebiete die Atemwege, Hautentzündungen und auch Insektenstiche sind.

Bei frischen Wunden oder Insektenstichen benötigt man zB 1-3 Blätter Spitzwegerich, welche man in den Händen rollt und den Saft auf die Wunde oder den Stich verteilt.

Die Spitzwegerich Salbe kann wie folgt zubereitet werden:

2 Handvoll junge, frische, zerkleinerte Spitzwegerich Blätter mit 250ml Öl erwärmen, über Nacht ziehen lassen, am nächsten Tag abseihen. Mit 20g Bienenwachs im Wasserbad erhitzen, anschließend in Gläser abfüllen.

*Mit sommerlichen Grüßen
Edeltrude Linhart*

IMPRESSUM:

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:

Stadtgemeinde Friesach, Fürstenhofplatz 1, 9360 Friesach
Tel.: 04268/2213, Fax: 04268/2213-27, E-Mail: friesach@ktn.gde.at
Redaktion: Mag. Bettina Waidhofer

Verlag, Anzeigen, Produktion und Druck: Santicum Medien GmbH,
Kasmanhuberstr. 2, 9500 Villach, Tel.: 04242/307 95, E-Mail: office@santicum-medien.at



Morgenstund:
den Aufwach-
espresso trinke
ich am neuen
Holztisch.

**Wir gestalten Handwerk.
Tischlerei Steger**

Bau-/Möbeltischlerei Steger GmbH
Untermarkt 94, AT-9363 Matnitz
+43 4267 401 | office@tischlereisteger.at
www.tischlereisteger.at





● Carmina Burana und die mittelalterliche Gewandung

Am 24. Juli 2024 findet die Aufführung der Carmina Burana in der Dominikanerkirche in Friesach mit dem Chor des Kulturforums Friesach, den Kapellknaben Graz und dem Universitätschor unter der Leitung von Matthias Unterkofler statt. Im Rahmen dieses Konzertes entstand das Projekt „Gewandung Carmina Burana“.

Die Niederschrift der Texte der Carmina Burana wird mit 1230 datiert und das Ritterturnier zu Friesach wurde im Jahr 1224 ausgetragen. Da bietet sich die Burgenstadt Friesach an, als älteste Stadt Kärntens, das Werk von Carl Orff aufzuführen. Zumal der Entstehungsort dieser Texte in den Alpenraum zu verorten ist und dies sehr wohl auch Friesach sein könnte. Wir befinden uns in der Zeit des Hochmittelalters und Friesach war im 13. Jh. ein Zentrum in der Region. Da lag es nahe, der Aufführung dieses Werkes mit 250 Mitwirkenden, durch eine entsprechende „Gewandung“ dieser Zeit, ein authentisches Flair zu verschaffen.

Durch die Mithilfe aller Teilnehmerinnen und Teilnehmer, mit der fachkundigen Unterstützung von Familie Moravi, durch die Kooperation mit dem Mittelalterverein Friesach und der finanziellen Unterstützung von Mittelalter-Begeisterten konnte das Kulturforum Friesach es schaffen, für so viele Mitwirkende die passende und möglichst zeitgetreue „Gewandung“ zu organisieren.

Die Bekleidung des Mittelalters ist durch Darstellungen auf Wandmalereien, Gemälden und Buchillustrationen überliefert und geprägt durch Leinenstoffe. Flachsanbau und Flachsverarbeitung (Raufen, Riffeln, Rösten, Dörren, Brechen, Schwingen, Hecheln, Spinnen) und danach das Weben auf Webstühlen zur Erzeugung des Leinens hatte gerade in Friesach eine lange Tradition. Noch bis zum Jahre 2006 wurde von Familie Mitterer-Kuhn die Leinenweberei betrieben und viele „Gewandungen“ für Friesacher Vereine wurden damit erst ermöglicht. Leinen-Überwürfe (Tuniken),



„Kostüm und Mode – das Bildhandbuch – von den frühen Hochkulturen bis zur Gegenwart“ von John Peacock, Verlag: Paul Haupt, 2003, S. 40



Tunika für den Kinderchor

Hemden, Hauben und Gugl (kurze Überwürfe mit Kapuze) bilden den Hauptbestandteil der „Gewandung“ unserer Mitwirkenden. Die großzügige Unterstützung der Firma SEIDRA ermöglicht uns, die Kapellknaben Graz mit Leinen-Tuniken auszustatten.

Seit Generationen werden bei SEIDRA Qualitätsstoffe aus fairer, schadstofffreier und nachhaltiger Produktion ausschließlich in Kärnten (Draschitz) gefertigt und sind damit einer der letzten Betriebe in Europa, die Weberei und Strickerei unter einem Dach vereinen.



v.l Wolfgang Boos, Heinz Pöllinger, Jürgen Moravi, Miriam Moravi, Christiane Riesner-Tscharnig.

Ein weiteres, wichtiges Material der Gewanderzeugung im Mittelalter war die Wolle. Wollstoff wurde gewalkt verwendet. Die Firma Boos & Co. Kleiderfabrik Ges.m.b.H., die aus Schurwolle handwerklich hochwertige Trachtenmode produziert, hat ihren Standort in Friesach. Sie unterstützt uns immer wieder durch die Bereitstellung der Räumlichkeiten im Dominikanerkloster bei unseren Konzerten. Natürlich war die Firma Boos gerne bereit, Näharbeiten für dieses Projekt zu übernehmen.

Die historische Gewandung bestand meist aus einem Untergewand aus Leinen, mit langen, enganliegenden Ärmeln, um die Haut zu bedecken. Da Baumwoll-Leinenmischgewebe bereits im 13. Jh. vorhanden waren, greifen auch wir bei der Unterbekleidung auf Baumwollstoffe zurück. Frauen trugen längere Überwürfe, Männer hatten kürzeres Obergewand und trugen darunter enges Beingewand. Stoffe waren sehr teuer und kostbar. Lange Mäntel und weite, aufwändige Stoffe waren der gehobenen Schicht vorbehalten. Aber das Mittelalter war bunt, da das Färben mit Naturfarben viele Schattierungen von gelben, blauen, hellen Grüntönen, braunen, grauen und sogar von orangen und violetten Tönen hervorbrachte. Frau Schulze Zumloh, Expertin für Färbetechniken, stand uns mit Ratschlägen bezüglich des Färbens mit Naturfarben zur Seite, zusätzlich unterstützte die Biobaumschule Eschenhof in St. Veit an der Glan unser Gewandungsprojekt. Weitere finanzielle Unterstützung gab es dankenderweise von der Kelag-Kärntner Elektrizitäts-Aktiengesellschaft, dem Land Kärnten, der Stadt-Apotheke Friesach, der Firma Reinbold GmbH und dem Verein Mittelalterliches Friesach. Im Fundus des Mittelaltervereins wartet diese „Gewandung“ dann, bis sie in den nächsten Jahren beim Spectaculum zu Friesach eine weitere Verwendung finden wird.





● 40 Jahre Städtepartnerschaft Cormons

Im Juni lud Bürgermeister Josef Kronlechner zu einem besonderen Anlass. Gemeinsam mit dem Bürgermeister aus Cormons, Roberto Felcaro und zahlreichen aktiven und ehemaligen Gemeinderäten der Stadtgemeinde Friesach wurde an die vergangenen 40 Jahre gedacht und die Städtepartnerschaft gefeiert.



© Renatus Sturm

● Friesachs Geschichte(n) – kompakt zum Nachlesen

Über die Geschichte von Friesach gibt es umfangreiche Publikationen, doch für unsere Gäste brauchen wir ein kleines, kompaktes Buch, in dem sie die spannendsten Fakten der Stadt nachlesen können. Der letzte Stadtführer wurde 1992 von Klaus Kaiser und Thomas Zedrosser verfasst und ist längst vergriffen. Daher war es Bürgermeister Josef Kronlechner ein besonderes Anliegen, für das heurige Jubiläum und auch für die nächsten Jahre wieder ein kleines Buch in Auftrag zu geben. Gemeinsam mit Mag. Helga Steger konnte dies nun umgesetzt werden. Als Einleitung gibt es einen kurzen Überblick zur einzigartigen Stadtgeschichte bis in unsere Tage, dann folgt eine Sammlung von Geschichten und Sagen und den Abschluss bilden Vorschläge für Stadtpaziergänge mit Beschreibungen der Kulturgüter am Weg. Der neue Friesach-Führer erscheint Ende Juni und kann im Rathaus zum Preis von € 7,- erworben werden.



© Meransich



Friesach in Kärnten im Jahre 1649. Reproduktion nach einem Kupferstich nach Matthäus Merian.

VOLKSBANK
KÄRNTEN

ERFOLG IST TEAMWORK.

„Strom vom Rosental, für's Rosental. Wir produzieren nachhaltigen Strom für unsere eigenen Betriebe und versorgen über unsere Energiegemeinschaft das Tal. Genau wie unsere Hausbank, sind wir der Region allzeit verbunden.“

Franz Petschnig und Roman Inzko
Bären Green Energy GmbH | St. Jakob im Rosental

T: 05 09 09

**REGIONALITÄT
SCHAFFT KUNDEN-
PARTNERSCHAFT.**
Investieren auch Sie mit uns in das Wachstum Ihres Unternehmens.

volksbank-kaernten.at



Wir suchen für unseren Betrieb zum sofortigen Eintritt einen **KFZ-Techniker mit Lehrabschluss oder auch Lehrling (m/w).**



OPEL BAIER
9360 Friesach
Neumarkterstrasse 56

Tel.u.Fax: 04268-2389
Mobil: 0664-3506094
Mail : opel.baier@aon.at

RF REALITÄTEN
IMMOBILIENBÜRO

Mag. Florian Rumpold
Immobilienmakler

Vermittlung von Häusern, Wohnungen,
landwirtschaftlichen Nutzflächen und Bewaldungen

📍 Wiener Straße 2
A-9360 Friesach

☎ +43 664 / 57 52 482
✉ office@rf-realitaeten.at

Friesacher AC
Friesacher AC / Hirter Pils

SPIEL, SPASS UND FREUNDE!

Komm auch Du zum FAC-Nachwuchs!
Wenn Du Spaß und Freude am Fußball hast, dann komm zu den FAC-Nachwuchsmannschaften. Unsere ausgebildeten Nachwuchstrainer zeigen Dir wie heute Fußball gespielt wird. Eine gute Ausbildung ist die Basis für jeden jungen Fußballer. Wenn Du nun Interesse hast, dann melde dich bei unserem Sektionsleiter Christian Schaffer.

U7 Jahrgang 2018
U8 Jahrgang 2017
U9 Jahrgang 2016

Christian Schaffer, Tel. 0664 / 1231880, ab 16 Uhr
Der Friesacher AC freut sich auf Dich!



● NEWS vom Friesacher AC

Die Kampfmannschaft des FAC Sektion Fußball hat in der Tabelle den 7. Platz erreicht. Damit ist der Verein zufrieden – die Entwicklung der Mannschaft ist gut. Dennoch ist das Ziel für die neue Saison, den Tabellenplatz zu verbessern.



Die Sommerpause ist in diesem Jahr nur sehr kurz und bereits am 24.06.2024 starten die Vorbereitungen für die neue Saison. Die Meisterschaft beginnt, am Samstag, den 03.08.2024. (Spielplan folgt), ohne den langjährigen Kapitän Stefan Kandolf. Er hat seine Fußballkarriere beendet und die Fußballschuhe an den Nagel gehängt. Der Verein wünscht ihm für seine Fußball Pension alles Gute und hofft, ihn zukünftig als Gast im Olsastadion begrüßen zu dürfen. Den Verein verlassen werden auch, Philipp Matschnig und Lukas Kernmayer. (ein Jahr Fußball Pause). Auch Ihnen gilt der Dank des Vereines.

Der Friesacher AC hat für die neue Saison folgende Mannschaften gemeldet: KM, Reserve, U15, U13, U12 U11, U10 und U8

Info zu den Abos: Jeder, der Interesse an einem Fußball Abo hat, kann dies bei allen Spielern und Funktionär*innen oder bei jedem Heimspiel direkt an der Kassa am Fußballplatz erwerben. Für den Verein ist jedes Abo eine wichtige Unterstützung, mit dem die Kosten für den Spielbetrieb gedeckt werden.

Beim Kauf eines Abos (Abo € 100,--/Familien Abo € 170,--) erhalten Sie zusätzlich einen Hirter Bierpass (6 Getränke gratis), der in der Kantine eingelöst werden kann. Der Verein freut sich auch über jede Ballspende. Nähere Infos erhalten Sie beim Sektionsleiter Christian Schaffer 0664/1231880. Bei der Fußball-Lotterie blieben alle Hauptgewinne in Friesach. Frau Johanna Wurmitzer aus St. Salvator gewann den Hauptpreis über € 500,-- in bar und Herr Ingo Trojer aus Friesach nahm den Flachbildfernseher mit nach Hause. Der Verein wünscht viel Freude damit.

News vom Nachwuchs

Herzliche Gratulation dem Trainer Mika Leiter und seinem gesamten Team der U15 zum Gewinn des Meistertitels. Die Burschen haben brav gekämpft und sich völlig verdient den Meistertitel geholt! Der Verein bedankt sich bei allen Sponsoren und Fans, die die Mannschaften unterstützen dem Verein die Treue halten und freut sich schon auf die kommende Saison mit allen Fans, Unterstützern und Spielern.



„komm herein. schalte ab & genieße“

Sich Zeit für jeden meiner Kunden zu nehmen, ist die Basis der Zufriedenheit.

Sehr geehrte Bürger*innen der Gemeinde Friesach. Hiermit möchte ich mich bei Ihnen vorstellen. Mein Name ist Isabella Kauder und ich wohne in Grafendorf und ich bin Friseurin von ganzem Herzen.

Mit Mai erfüllte ich mir meinen Traum und eröffnete meinen eigenen Salon in Grafendorf. Termine werden nach telefonischer Vereinbarung vergeben.

Ich freue mich auf Sie!



● Ein neuer MTFA für die Feuerwehr

Die Feuerwehr Friesach konnte ein gebrauchtes, aber sehr gut erhaltenes MTFA (Mannschaftstransportfahrzeug Allrad) übernehmen. Die FF, allen voran aber die Jungfeuerwehr bedankt sich herzlich bei Bürgermeister Josef Kronlechner, sowie bei den Stadt- und Gemeinderäten für die Unterstützung. Ein großer Dank geht auch an die Firma wgk-folientechnik, Roland und Irmgard Kletz, für die wunderschöne, gesponserte Folierung des Fahrzeuges.



Vorankündigung Feuerwehrfest

Am 17.08.2024 lädt die FF Friesach zum Feuerwehrfest in den Fürstehof ein. Das Fest beginnt um 19 Uhr und verspricht eine unvergessliche Nacht voller Unterhaltung und guter Musik zu werden. Als besonderes Highlight wird die Band „Meilenstein“ für Stimmung und für eine tolle Atmosphäre im Festzelt sorgen. Die Feuerwehr Friesach freut sich auf Ihr zahlreiches Erscheinen!

● Für den guten Zweck

Vor ca 30 Jahren wurde in Friesach von Berni Kreiner, Peter Petritsch und Hans Geyer ein Kulturverein gegründet, welcher zwar nur ein einziges, dafür aber ein sehr erfolgreiches Konzert veranstaltete. Der beim Konzert von Karl-Heinz Miklin beim Lustigen Bauer erwirtschaftete Reingewinn wurde auf ein Sparbuch gelegt und ist in Vergessenheit geraten. Nun ist dieses Sparbuch wieder aufgetaucht und der Reinerlös samt den Zinsen wurde für einen guten Zweck an die Stadtgemeinde Friesach übergeben.

Herzlichen Dank dafür!

● Wir haben uns im Mai verabschiedet von:

- Heinrich Jauernegger
- Elisabeth Kaiser
- Ernst Schmidt
- Karl Witschnig
- Roswitha Lederer
- Stefanie Maier
- Raimund Santner
- Maria Besenböck
- Margarethe Kraßnitzer
- Gottfried Rampetsreiter



● Jahreshauptversammlung der Schützengesellschaft Friesach

Bei der diesjährigen JHV am 3. Mai 2024 konnte der ASVÖ Präsident Dr. Christoph Schasché begrüßt werden. Der Präsident überreichte Erwin Brugger das „silberne Ehrenabzeichen“ des ASVÖ für seinen großartigen Einsatz als Schütze und als Oberschützenmeister der Schützengesellschaft Friesach in den vergangenen 21 Jahren. Als neue Oberschützenmeisterin wurde Christina Monai gewählt. Sie ist eine hervorragende Luft- und KK-Schützin und wird den Verein ausgezeichnet nach außen hin vertreten. In den letzten 4 Jahren konnte sich die SG Friesach immer zu den besten drei Schützenvereinen im Kärnten zählen. Um auch weiterhin dieses hohe Niveau halten zu können, starten im Herbst voller Elan die intensiven Trainings für die zukünftigen Bewerbe.

Wenn jemand Interesse hat, sich diesen Sport genauer anzusehen, melden Sie sich bitte bei der neuen OSM Christina Monai unter 0664/3460308.





● Die VS Friesach und der Pavillon

Seit ca einem Jahr steht beim Eingang zur Ballspielhalle ein wunderschöner Pavillon aus Holz. Es ist auf die Initiative von Ulrike Liegl und Beate Sackl sowie auf die Unterstützung zahlreicher Sponsoren zurückzuführen, dass die VS Kinder nun über eine „Außenklasse“ verfügen, welche gerne und viel genutzt wird. Im Rahmen einer sehr gelungenen Feier, bei welcher die Volksschulkinder Lieder gesungen und Geschenke verteilt haben, wurde der Pavillon von Propst Zagrowski gesegnet.



● Besuchen sie unsere Wildtiere im „Wohnzimmer Natur“

Sehens- und wissenswertes über die in Kärnten lebenden Wildtiere erfahren Sie im Fürstenhof zu Friesach im Getreidespeicher. Neben tollen lebensgroßen Präparaten ist es auch möglich die Stimmen und Laute der Wildtiere zu hören. Die Ausstellung „Wohnzimmer Natur“ ist vom 1. Juli bis 31. Oktober von Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr geöffnet. Eintrittspreise: Erwachsene 5 €, Familienkarte 8 € und Jugendliche ab 14 Jahre, 3 € Kinder bis 14 Jahre haben freien Eintritt, können die Ausstellung aber nur in Begleitung von Erwachsenen besuchen. Die Jetons zum Eintritt in die Ausstellung sind bei der der INFO der Stadtgemeinde während der Amtsstunden und im Café Fürstenhof (außer Mittwoch) erhältlich. Führungen für bis zu maximal 15 Personen sind zu einem Preis von 25 € möglich – eine Voranmeldung ist unbedingt erforderlich. Kärnten-Card Inhaber haben freien Zutritt. Infos bei HRL Khom Helmut unter 0664 200 31 02



© Helmut Khom

● Herzlich Willkommen in Friesach

Leano Elias Kauder, geboren am 01.03.2024
 Elena Petra Janz, geboren am 29.03.2024
 Adam Stodeschnig-Socarras, geboren am 01.04.2024
 Chris Stodeschnig-Socarras, geboren am 01.04.2024
 Maja Klose, geboren am 30.04.2024
 Mahtias Lafner, geboren am 27.04.2024
 Muna Strauß, geboren am 17.05.2024
 Maximilian Günther Wenzl, geboren am 03.05.2024
 Tobias Mardaunig, geboren am 25.05.2024



Mathias Lafner, geboren am 27.04.2024



Maja Klose, geboren am 30.04.2024

Die Friesacher Bürgerfrauen laden herzlichst zum

Friesacher Bürgerfrauen

50. Kirchtag

im Fürstenhof zu Friesach

Samstag, 13. Juli 2024

17.30 Uhr Empfang der Gäste am Hauptplatz
gemeinsamer Marsch mit der Stadtkapelle Friesach zum Festplatz im Fürstenhof

18.00 Uhr Dämmerchoppen mit der Stadtkapelle Friesach
Ltg. Kapellmeister Günther Pachler

im Anschluss Musik und Tanz bis in den frühen Sommermorgen!
Es unterhalten Sie: **„DIE TIGER“**

21.00 Uhr Tanzeinlage der „Line-Dance-Gruppe Friesach“
Nahkampf & **Diele** - mit Musik aus alten Zeiten...

Wahl der Herzerlkönigin und des Herzerlkönigs 2024

Sonntag, 14. Juli 2024

10.00 Uhr Festgottesdienst im Fürstenhof mit dem MGV Friesach
anschließend Fröhschoppen: **„Lehrerkrainer“**

12.30 Uhr Tanzeinlage der **„Landjugend Zeltschach“**

Eintritt: Vorverkauf € 5,- / Abendklasse € 10,-

Auf Euer Kommen freuen sich die Friesacher Bürgerfrauen!
Der Reinerlös dient ausschließlich karitativen Einrichtungen!

Vorverkauf von tollen Sachpreisen!




MALERMEISTER MARKUS AUER

Leistung überzeugt – Individualität fasziniert

Malerei • Fassadengestaltung Böden • Anstriche

Malermeister Markus Auer Industriepark SÜD A/7 9330 Althofen
Tel.: 0664 - 41 957 00 • Mail: office@malerei-auer.at • www.malerei-auer.at

● Am Petersberg wird es heuer heiss

Auch in diesem Sommer, bringen die **Friesacher Burghofspiele** unter der inzwischen bewährten Regie von Michael Eybl wieder eine tolle Produktion auf den Petersberg. Die Stückwahl fiel auf die musikalische Komödie „**Sugar**“ von Peter Stone deren Verfilmung mit Marilyn Monroe, Tony Curtis und Jack Lemon unter der Regie von Billy Wilder unter dem Titel „**Manche mögen's heiß**“ zum Weltfolg wurde. Erzählt wird die Geschichte von Jerry und Joe (Helmut Wachernig und Hannes Grabner), zwei abgebrannten, arbeitslosen Barmusikern, die zufällig Zeugen einer Schießerei von Gangstern in Chicago werden. Auf der Flucht vor dem Gangsterboss treffen sie auf eine Damenkapelle, schlüpfen in ihrer Not in Frauenkleider und werden als „Daphne“ und „Josephine“ engagiert.



Auf dem Weg zum Auftritt in Florida lernen sie die hübsche Sängerin der Band, Sugar Kane (Sarah Lehnert) kennen und lieben, doch die hat andere Pläne – sie möchte sich in Florida endlich einen Millionär angeln... Ob Sir Osgood Fielding (Wilfried Popek) dafür tatsächlich der Richtige ist?

Als dann auch noch die Gangster in Florida auftauchen, geraten die Dinge zwischen rasanten Verfolgungsjagden und turbulenten Liebesverwirrungen zusehends aus den Fugen...

Karten für diesen gezielten Angriff auf die Lachmuskeln des Publikums sind über Öticket buchbar und für Kurzentschlossene jeweils eine Stunde vor Vorstellungsbeginn an der Abendkasse erhältlich!




TEXTILREINIGUNG HERBST

Keiner putzt reiner!
Oberbekleidung • Leder • Teppiche • Wäsche



Mitarbeiter/in und Ferialarbeiter(-praktikant)/in wird aufgenommen

Anforderungsprofil:	Wir bieten:
<ul style="list-style-type: none"> ■ genaues Arbeiten ■ sorgsamer Umgang mit Textilien ■ Verlässlichkeit ■ Arbeitszeit innerhalb von 8 Uhr und 18 Uhr nach Absprache 	<ul style="list-style-type: none"> ■ 5-Tagewoche (Samstag u. Sonntag frei) ■ fachgerechte Einschulung ■ angenehmes Betriebsklima ■ Entlohnung lt. Kollektiv (Überzahlung je nach Qualifikation möglich)

Bewerbung unter:
 ■ reinigung.herbst@aon.at ■ 0676 / 59 29 144 Hr. Herbst

VOLLMONDPILGERN

zum Gedenken an Franz Sadjak
Friesach => Gurk
21./22. Juli 2024



Treffpunkt/Start:

- SO, 21. Juli 2024
- Mitternacht 00:00 Uhr
- Hauptplatz Friesach
- Mit Pilgersegen der Pfarre Friesach

Ziel: Dom zu Gurk



Ankunft in Gurk:

- MO, 22. Juli 2024 um ca. 6:30 Uhr; Empfang von Provisor Mag. Lercher Michael
- Danach gemeinsames Frühstück beim Kronenwirt (8 Euro).
- Rückfahrt ist selbst zu organisieren.

*Auf deine Teilnahme freuen sich
Petra & Jo*



Teilnahme auf eigene Gefahr.
Keine Voranmeldung erforderlich.



Tag der offenen Tür
Komm vorbei!

Musikschule Friesach
am 2. Juli 2024
von 17:00 Uhr bis 19:30 Uhr

Teste unser vielfältiges Angebot und lass dich begeistern!
Du weißt schon, was du willst?
Dann melde dich online an:
<https://musikschule.ktn.gv.at/onlineanmeldung>

LAND KÄRNTEN
Musikschule
Friesach (Friesach) (Friesach)

● Spieltermine Friesacher Burghofspiele 2024

PETERSBERG (23. Vorstellungen)			
Mittwoch, (Premiere)	26.06.2024	Freitag,	26.07.2024
Freitag,	28.06.2024	Mittwoch,	31.07.2024
Mittwoch,	03.07.2024	Donnerstag,	01.08.2024
Mittwoch,	10.07.2024	Freitag,	02.08.2024
Freitag,	12.07.2024	Samstag,	03.08.2024
Samstag,	13.07.2024	Mittwoch,	07.08.2024
Mittwoch,	17.07.2024	Donnerstag,	08.08.2024
Freitag,	19.07.2024	Freitag,	09.08.2024
Mittwoch,	24.07.2024	Samstag,	10.08.2024
Donnerstag,	25.07.2024	Mittwoch,	14.08.2024
		Donnerstag,	15.08.2024
		Freitag,	16.08.2024
		Samstag,	17.08.2024
		(Derniere)	

FRIESACHER MÄRCHENSONNTAGE 2024

1., 2. Und 3. Juli 2024 Schulvorstellungen

Sonntag,	07.07.2024 (Premiere)
Sonntag,	14.07.2024
Sonntag,	21.07.2024
Sonntag,	04.08.2024
Sonntag,	11.08.2024 15.00 Uhr und 18.00 Uhr
Sonntag,	18.08.2024 15.00 Uhr und 18.00 Uhr (Derniere)

ERLEBNIS FRIESACH SEIT 1215

STADTGEMEINDE FRIESACH

23. Spectaculum

SAMSTAG 27. JULI & SONNTAG 28. JULI 2024

TURNIER ZU FRIESACH 1214-2024

800 Jahre „Turnier zu Friesach“

HARALDOS STUNT BROTHERS (TSCHECHEN) MIT „ULRICH VON LICHTENSTEIN“

● Ein Sommer auf der Klatschmohnwiese

Das Märchenorganisationsteam der Friesacher Burghofspiele freut sich schon sehr auf die diesjährige Produktion im Rahmen der **Friesacher Märchensonntage**. Gemeinsam wurde das Stück „Die Biene Maja“ von Jan Bodinus nach dem Roman von Waldemar Bonsels ausgewählt und die 20 großen und kleinen Darsteller proben bereits sehr fleißig mit Regisseur Christian Krall, der mit seiner schwungvollen Inszenierung wieder **beste Unterhaltung für Theaterfreunde ab 3 Jahren garantiert**. In einem unbekanntem Land, vor gar nicht allzu langer Zeit herrscht im Bienenstock am Waldrand freudige Aufregung, es ist Schlupfzeit und unter den kleinen Bienenchen ist auch die fröhliche, neugierige Maja (Hanna Trinkl), die es kaum erwarten kann, die Welt zu entdecken. So wirbelt Maja (Laura Müller) schon bald mit ihren Freunden dem immer hungrigen Willi (Dominik Schritteser) und dem Grashüpfer Flip (Mike Lackner) über die Klatschmohnwiese. Sie treffen dabei auf flotte Käfer und schillernde Insekten, mit denen sie eine Menge Spaß haben, erleben aber auch spannende Abenteuer, denn selbst die schönste Wiese hat nicht nur nette Bewohner....

In der Musik von Matthias Ortner werden sich auch jede Menge Ohrwürmer finden zu denen das Tanzensemble unter der Choreografie von Chiara Pichorner flott die Tanzbeine schwingen wird.

Die Party auf der Klatschmohnwiese beginnt mit der **Premiere am 7.7.2024, Karten sind bereits über Öticket erhältlich**.



FRIESACHER MÄRCHENSONNTAGE 2024

7. Juli – 18. August

KULTUR MITTEL KÄRNTEN

für alle ab 3 Jahren

FRIESACHER BURGHOFSPIELE

MÄRCHENTHEATER SEIT 1982

Die Biene Maja

Theaterstück von Jan Bodinus nach dem Roman von Waldemar Bonsels; Regie: Christian Krall; Musik: Matthias Ortner

www.burghofspiele.com

AMTLICHE MITTEILUNGEN

Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die August Ausgabe ist am **10. Juli 2024**.

Erste anwaltliche Auskunft

Die erste anwaltliche Auskunft durch Dr. Franz-Josef Hofer (RA in Friesach) findet am ersten Mittwoch im Monat um 16 Uhr im Rathaus (Parterre) statt. Um Voranmeldung unter 04268/50120 wird ersucht. Kostenlose Rechtsberatung durch Dr. Helmut Blum (RA in Linz) am 3. Freitag im Monat in der Zeit von 18.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Rathaus (Parterre). Um Voranmeldung unter 0732/78 13 66 wird ersucht.

Müllablagerung verboten!

Aus gegebenem Anlass wird darauf hingewiesen, dass Müllablagerungen bei der Einfahrt zum Bauhof nicht gestattet sind. Dies gilt auch für die gelben Säcke. Personen die Müll ablagern, werden ausnahmslos angezeigt.

Aufstellung von nicht ortsfesten Plakatständern

Aus gegebenem Anlass wird darauf hingewiesen, dass mit Verordnung des Gemeinderates der Stadtgemeinde Friesach vom 18.12.2018, Zahl: 363/2018, das Aufstellen von nicht ortsfesten Plakatständern an folgenden Standorten festgelegt wurde:

- Friesach – Bahnhofvorplatz
- Friesach – Feltrinelliparkplatz
- Olsa – Parkplatz Fußballplatz
- St.Salvator – Vorplatz Tennisplatz
- Gaisberg – Parkplatz Ortszentrum

Das Anbringen von Plakaten an Vorrichtungen der öffentlichen Straßenbeleuchtung sowie an Stehern für Verkehrszeichen ist strengstens untersagt.

Post am 26. Juli nur bis 12 Uhr geöffnet.

Am Freitag, dem 26. Juli ist der Postpartner am Hauptplatz Friesach nur bis 12 Uhr geöffnet. Die an diesem Tag aufgegebenen Sendungen werden erst am Montag abgeholt. Grund hierfür ist das Spectaculum zu Friesach und die zugehörigen Aufbauarbeiten.

Veranstaltungen im Juli

Mo. 01.07.2024

Der geförderte **Reparaturbonus** ist ab sofort auch bei Uhrmachermeister Stefan Kogler einlösbar. Informationen unter 0664/444 222 1

Di. 02.07.2024

Tag der offenen Tür in der Musikschule Friesach, 17.00 Uhr bis 19.30 Uhr; VA: Musikschule Althofen-Friesach-Mietnitz, Frau Maria Streit, 04262/2054

Mi. 03.07.2024

Fädele; Treffen für kreative Köpfe und Hände rund ums Thema Handarbeiten, in Gemeinschaft eigene Projekte und Ideen umsetzen, austauschen und voneinander lernen; 15.00 bis 18.00 Uhr; im Stadtraum, VA: Verein Friesach im Wandel, Sladana Kerschbaumer, 0650/38 90 202

Mi, 03.07.2024,

Friesacher Burghofspiele 2024 „SUGAR“; 20:30 Uhr Freilichtbühne am Petersberg; VA: Friesacher Burghofspiele; Informationen & Karten: bei allen Ö-Ticket-Verkaufsstellen in Ihrer Nähe oder an der Abendkasse an Spieltagen ab 19:00 Uhr, www.burghofspiele.com; Ansprechperson: Obmann Ing. Helmut Wachernig 0664/64 22 818, helmut.wachernig@aon.at

Sa. 06.07.2024

Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Zeltschach ab 20.00 Uhr; für Unterhaltung sorgen die Kärntner Buam; VA: FF-Zeltschach, Stefan Janz, 0664/97 38 905

So. 07.07.2024

Premiere – Friesacher Märchensonntage 2024 „Die Biene Maja“; Stadtsaal im Stadtpark um 18.00 Uhr; VA: Friesacher Burghofspiele; Ansprechperson: Obmann Ing. Helmut Wachernig 0664/64 22 818, helmut.wachernig@aon.at

Mo. 08.07.2024

Seniorentreffen; Friesach im Wandel lädt zum gemütlichen Beisammensein; 14.00 Uhr bis 16.00 Uhr im Stadtraum, St. Veiter Straße 11

Mi, 10.07.2024,

„Sugar“ am Petersberg um 20:30 Uhr

Do. 11.07.2024

Friesacher Stillgruppe; 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr im Stadtraum, kostenlos – freiwillige Spenden erbeten; Anmeldung nicht nötig, VA: Friesach im Wandel, Silke Grün 0664/533 71 60

Fr, 12.07.2024,

„Sugar“ am Petersberg um 20:30 Uhr

Sa. 13.07.2024

50. Herzerlkirchtag der Bürgerfrauen Friesach, ab 17.30 Uhr im Fürstenhof, VA: Bürgerfrauen Friesach, Hannelore Maurer, 0664/3753303

Sa, 13.07.2024,

„Sugar“ am Petersberg um 20:30 Uhr

So. 14.07.2024

50. Herzerlkirchtag der Bürgerfrauen Friesach, ab 10 Uhr im Fürstenhof, VA: Bürgerfrauen Friesach, Hannelore Maurer, 0664/3753303

So. 14.07.2024

„Die Biene Maja“; Stadtsaal im Stadtpark um 18.00 Uhr

Mi, 17.07.2024, 20:30 Uhr

„Sugar“ am Petersberg um 20:30 Uhr

Fr, 19.07.2024,

„Sugar“ am Petersberg um 20:30 Uhr

So. 21.07.2024

Eröffnung der Mittelalterwoche mit Lateinische Messe und anschließender Agape, 10 Uhr in der Stadtpfarrkirche

So. 21.07.2024

„Die Biene Maja“; Stadtsaal im Stadtpark um 18.00 Uhr

Mo. 22.07.2024

Vollmondwanderung - zum Gedenken an Franz Sadjak, von Friesach nach Gurk, in der Nacht vom 21.07. auf 22.07.2024, Informationen im Blattinneren

Mo. 22. – Mi. 24.07.2024

Theaterworkshop für Kinder; jeweils von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Stadtsaal Friesach; Unter dem Motto „Gaukler, Ritter & Burgfräulein“ organisiert die ARGE Kultur Mittelkärnten mit den Friesacher Burghofspielen einen Theaterworkshop für Kinder ab dem Lesealter; Begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung erforderlich; Beitrag € 70,- pro Kind; Anmeldung unter: 0650/250 47 33 (Mo-Do 9-15 Uhr) oder kultur@mittelkaernten.at

Mi. 24.07.2024

Geführte Tour entlang des Burgenwanderweges; 15.00 Uhr; Treffpunkt: Stadtbrunnen am Hauptplatz, Dauer ca. 2,5 Stunden; Um die Burgenberge zu erklimmen, muss man mit vielen Stufen rechnen und gutes Schuhwerk mitbringen; Begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung erforderlich; kostenlos; VA und Anmeldung: ARGE Kultur Mittelkärnten, 0650/250 47 33 (Mo-Do 9-15 Uhr) oder kultur@mittelkaernten.at

Mi. 24.07.2024

„Sugar“ am Petersberg um 20:30 Uhr

Mi, 24.07.2024

Carmina Burana - Konzert in der Dominikaner Kirche Einlass 18 Uhr, Konzertbeginn 19:00 Uhr

Do. 25.07.2024

Geführte Tour entlang des Burgenwanderweges; 09.00 Uhr; Treffpunkt: Stadtbrunnen am Hauptplatz, Dauer ca. 2,5 Stunden; gutes Schuhwerk mitbringen; Begrenzte Teilnehmerzahl, Anmeldung erforderlich; kostenlos; VA und Anmeldung: ARGE Kultur Mittelkärnten, 0650/250 47 33 (Mo-Do 9-15 Uhr) oder kultur@mittelkaernten.at

Do, 25.07.2024,

„Sugar“ am Petersberg um 20:30 Uhr

Fr. 26.07.2024

Stadtführung; 13.30 Uhr; Treffpunkt: Hauptplatz 11 vor der Villa Bucher; Dauer: ca. 1,5 Stunden; Interessanter, gemütlicher Spaziergang durch die Altstadt, entlang des wasserführenden Stadtgrabens zur Dominikanerkirche; Keine Anmeldung erforderlich; kostenlos für Gäste mit WörtherseePlusCard (sonst € 10,- p.P.); Für Gruppen über 20 Personen nur gegen Voranmeldung (2 Tage vorher und nur bei vorhandener freier Kapazität) VA und Kontakt: Tourismusregion Mittelkärnten; 04212/45608, info@mittelkaernten.at

Fr, 26.07.2024

„Sugar“ am Petersberg um 20:30 Uhr

Sa. 27.07.2024

XXIII. Spectaculum zu Friesach 2024 – 800 Jahre Turnier zu Friesach, ab 10.30 Uhr in der Innenstadt Friesach, Karten über Ö-Ticket erhältlich

So. 28.07.2024

XXIII. Spectaculum zu Friesach 2024 – 800 Jahre Turnier zu Friesach, ab 11.00 Uhr in der Innenstadt Friesach, Karten über Ö-Ticket erhältlich

Mo. 29.07.2024

Blutspendeaktion von 15.30 Uhr bis 20.00 Uhr in der Rotkreuz Ortsstelle Friesach, Neumarkter Straße 60; VA: Österreichisches Rotes Kreuz, Landesverband Kärnten, Weitere Infos: 0800/190 190

Mi. 31.07.2024

Spielgruppe; 17.00 – 19.00 Uhr; Karten- und Gesellschaftsspiele sorgen für Vergnügen im Stadtraum St. Veiter Straße 11; VA: Verein Friesach im Wandel, Miri

Mi. 31.07.2024

„Sugar“ am Petersberg um 20:30 Uhr



Veranstaltungskalender Juli



**Semesterbeginn
9. September 2024**

**Beratungen und Anmeldungen
sind ab sofort möglich!**

Ferdinand-Jergitsch-Straße 21
9020 Klagenfurt am Wörthersee
0463/56 925 (MO – FR von 17 bis 19 Uhr)
bg-klu-berufst@bildung-ktn.gv.at
www.abendgym-klagenfurt.at

Abendgymnasium Klagenfurt

AHS-MATURA KOSTENLOS

INDIVIDUELLE ANRECHNUNG

FLEXIBLE MODULWAHL

ERWACHSENENGERECHT

- Fernstudium (2 Abende pro Woche)
- Präsenzstudium (4 Abende)
- Externistenprüfungen
- Berufsbereifungsprüfung

Social Media: @abendgymnasiumklagenfurt



STIGA

AGRITEC
WIR LEBEN LANDTECHNIK

Weberweg 4 | 9360 Friesach | T: 04268 50 180 | office@agri-tec.eu | www.agri-tec.eu

**Wir haben alles
was du für die Garten- und
Rasenpflege benötigst**



**Rasenmäher
Rasentraktoren
Heckenscheren
Mähroboter
Laubbläser
Trimmer
Häcksler**